NordiCare®

Bure Hög

art no 50242

BACK SUPPORT

Indications

SE Bure används vid ryggskott, ischias samt andra smärttillstånd eller trötthet i ländryggen.

DK Bure anvendes ved hold i ryggen, ischias problemer og andre smertetilstande eller træthed i lændehvirvelsøjlen.

NO Bure anvendes ved lumbago og isjias, samt ved andre smertetilstander eller svakhet i korsryggen.

EN Bure is used to ease back pain, sciatica and other pain or fatigue on the lower back.

FI Bure-ortoosia käytetään noidannuolen, iskiaksen ja muiden alaselkäkipujen sekä alaselän väsymisen hoitoon.

Sizing

SE För att bestämma storlek, mät höftmått i cm. Bure finns i två olika höjder. Låg modell passar till alla, välj hög om du är lång eller dina besvär sitter längre upp i ryggen.

DK For at bestemme størrelsen, måles hoftemålet i cm. Bure fås i to forskellige højder. Lav model passer til alle, vælg høj model, hvis du er høj eller dit problem sidder længer oppe i ryggen.

NO For å bestemme størrelse, ta et omkretsmål av hoften i cm. Bure finnes i to ulike høyder. Lav modell passer alle. Velg høy modell om du er lang eller om problemområdet sitter høyere opp i ryggen.

Model	Art.no	Front Height	Back Height
Bure Låg, black	50241	15 cm	28 cm
Bure Hög, black	50242	19 cm	34 cm

EN To determine the size, measure hip circumference in cm. Bure is available in two different heights. The low model fits most, choose the high model if you are tall or if your inconveniences/pain are placed further up on the back.

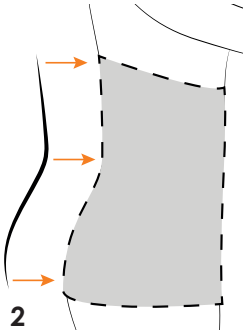
FI Koon valinta: Mittaa lantion ympärys senttimetreinä. Saatavilla on kaksi eri korkeutta. Matala malli sopii kaikille. Korkea malli sopii pitkille käyttäjille ja niille, joilla on oireita ylempänä selässä.

Size	Hip Circumference
Small	80 - 95 cm
Medium	90 - 105 cm
Large	100 - 115 cm
X Large	115 - 125 cm
2X Large	125 - 135 cm

INSTRUCTIONS FOR USE

Bure Hög - BACK SUPPORT

art no 50242



Application

SE **1.** Tag ut och forma de två vita ryggskenorna efter ryggens kontur.

2. Kontrollera att skenorna följer ryggens form och stoppa tillbaka dem i fickorna.

3. Sätt ryggortosen på plats och fäst kardborrbanden mitt över magen, utan att spänna för hårt.

4. Dra dragbanden stadigt utåt-framåt till önskad stabilitet. Fäst mitt fram.

DK **1.** Tag ud og form de to hvide rygskinner efter rygkonturen.

2. Sørg for, at skinnerne følger formen på ryggen og sæt dem tilbage i lommerne.

3. Sæt rygortosen på plads, og fastgør velcrolukningen midt over maven, uden at de strammer.

4. Træk trækbånd udad og fremad i en jævn bevægelse til den ønskede stabilitet. Fastgør midtfor.

NO **1.** Ta ut de to hvite ryggspilene og form dem etter ryggens kontur.

2. Kontrollér at spilene følger ryggens form og sett dem tilbake i lommene.

3. Sett ryggortosen på plass og fest borrelåsene midt over magen, uten å spenne for hardt.

4. Dra båndene ut og fram i en stødig bevegelse, til du oppnår ønsket stabilitet. Fest båndene midt foran.

EN **1.** Take out the two white stays on the back and shape them in line with the contour of the back.

2. Make sure the stays follow the shape of the back and put them back into the pockets.

3. Put the spinal orthosis in place and fasten the Velcro at mid front over the belly, without tightening too hard.

4. Pull the straps firmly outward- forward to the desired stability. Close at front.

FI **1.** Poista molemmat valkoiset tukikiskot ja taivuta ne selän muotoon.

2. Tarkista, että tukikiskojen muoto vastaa selän muotoa, ja työnnä ne takaisin kujiinsa.

3. Vedä hihnoja, kunnes ortoosi tukee halutulla tavalla. Hihnat tulee kiinnittää eteen, jotta tuote tukee riittävästi.

4. Vedä hihnoja, kunnes ortoosi tukee halutulla tavalla. Hihnat tulee kiinnittää eteen, jotta tuote tukee riittävästi.

Washing instructions

SE Maskintvätt 40°C. Tag ur skenorna. Fäst kardborr-banden. Använd tvättpåse. Använd ej blekmedel. Ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.

DK Maskinvask 40°C. Tag skinnerne ud. Luk alle velcro-bånd. Benyt vaskepose. Benyt ikke blegemidler. Ikke renses. Må ikke stryges eller tørretumbles.

NO Maskinvask ved 40°C. Ta ut skinnene ved vask. Forsegl borrelåser. Bruk vaskepose. Bruk ikke blekemiddel. Ikke renseri. Skal ikke strykes eller tørkes i tørketrommel.

EN Machine wash at 40°C (104°F). Remove the splints. Seal the Velcros. Use washing bag. Do not bleach. Do not dry clean. Do not iron. Do not tumble dry.

FI Konepesu 40 °C. Irrota selkälastat ja sulje tarranauhat ennen pesua. Käytä pesupussia. Älä käytä valkaisuainetta. Ei silitystä. Ei rumpukuivausta. Tasokuivaus.

Information

SE Förskrivning samt rekommendation om användning av denna produkt skall göras av medicinskt utbildad person. Utprovning bör göras av/under ledning av ortopedingenjör/tekniker eller annan sjukvårdspersonal. För bästa resultat, följ användningsinstruktionerna. Rådgör med medicinskt kunnig personal vid användning i kombination med andra läkemedel/hjälpmedel. Kontrollera att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Om det svider, skaver eller färgförändringar i huden uppstår, tag av ortosen och kontakta utprovaren.

DK Afprøvning, ordination og rekommandation om anvendelsen bør udføres af/under ledelse af ortopædiske ingeniør/tekniker eller andet sundhedspersonale. Rådfør dig med en sundhedsfaglig kyndig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter/hjælpemidler. Opnå de bedste resultater ved at følge brugsanvisningen. Sørg for, at velcro stropperne er fri for snavs så vedhæftnings evnen ikke forringes. Hvis det klør, svier, gnaver eller giver farveændringer i huden, fjern ortosen og kontakt din behandler.

NO Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres ved/under ledelse av ortopedisk ingeniør/tekniker eller annet helsepersonell. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av ortosen i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler. For best resultat, følg bruksanvisningen. Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Hvis det svir, gnager eller oppstår fargeendringer på huden, ta av ortosen og kontakt din tilpasser.

EN Prescription and treatment recommendations are to be made by a qualified medical practitioner. This also applies to initial fitting. A qualified medical practitioner should also supervise when using this product in combination with other medical products. Follow instruction for best result. Periodically check the condition of the Velcro to ensure they are free from grease and damage. In case of pain, chafing or colour changes in the skin, remove the orthosis and contact the fitter.

FI Tämän tuotteen saa määrätä käyttöön ja sen käyttöä koskevat suositukset saa antaa lääketieteellisen koulutuksen saanut henkilö. Tuotteen sovittaminen tulee tehdä ortopedin, tai muun hoitohenkilön opastuksessa. Noudata käyttöohjeita parhaan tuloksen saamiseksi. Tarkista, että tarranauhoissa ei ole likaa ja että niiden tartuntakyky ei ole heikentynyt. Neuvottele hoitohenkilökunnan kanssa tuotteen käytöstä lääkkeiden tai muiden apuvälineiden kanssa. Jos ihoa pistelee, iho hiertyy tai sen väri muuttuu, ota ortoosi pois ja ota yhteyttä sovittajaan.

Material Composition

Polyester 55%, Polyamide 30%, Spandex 15%.
Latex free.

NordiCare®

NordiCare Ortopedi & Rehab AB
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden
Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21
info@nordicare.se, www.nordicare.se

CE **This product meets the requirements of Medical Devices class 1, non sterile.**

2019-11-18